

# قرارداد بهره برداري معادن كوچك / معادن سنگ

## قرارداد استخراج

اين قرارداد ميان وزارت معادن نولت جمهوري اسلامي افغانستان كه ممبهد بعنوان "نولت"

كمپني اشخص احمد علي وزير خداداد كه ممبهد بعنوان "كمپني"

و بصورت كل بعنوان "جانبين قرارداد" در اين سند مسمي گرديده است، به امضا رسيد.

1. شرايط عمومي: اين قرارداد يك سند عام بوده كه بصورت قنوني ميان جانبين منعقد گرديده است.
  2. شرايط اجاره: اين قرارداد متعاقب اخذ اجازه نامه هاي بهره برداري قرار شرح ذيل به كمپني حق ميدهد تا با در نظر داشت تاليفات قنوني كرايه، رويالتي، ماليات و فيس، نخاير معندي سنگ استخراجي را استخراج نمايد.
- تاريخ عقد/اعتبار اين قرارداد: ۲۰، ۱۳۹۳، ۸، ۱۹ رن ۱۳۹۳، ۸، ۱۳۹۳، ۸، ۱۹
- نام كمپني اشخص: احمد علي وزير خداداد
- انرس كمپني اشخص:
- نمبر جواز تجارتي كمپني:
- موقعيت معدن: سنگ استخراجي
- مشخصات مساحه معدن:
- مساحت زمين بر حسب هكتار (مترمربع): ۴۵۰
- نوع منرال قرارداد شده:
- رويالتي:
- تضمين (تضمين ملي):
- ميعاد قرارداد:

16874 سنگ استخراجي

مساحه معدن اولايت ۱۳ ولایت کابل

کوردينات GPS

(در صورت موجوديت نقشه، آنرا ضميمه نموده و مساحه معدن روي آن مشخص گردد)

لست گردد سنگ استخراجي

مثلا: XXX افغاني في ثن ۲۳ رهنه‌ای في حشر سنگ

(۷۵۰۰۰) افغاني - تصيلات لازمه نیز درج گردد.

XX سل یک سال

### 3. شرايط قرارداد بهره برداري معادن

3.1 تضمين ملي: كمپني بليگ مبلغ ۷۵۰۰۰ افغاني/ داکتر را بعنوان تضمين نزد نولت بگذارند. اين مبلغ در صورت رعایت تمام شرايط فراز داد و اجاره الي 45 روز بعد از ختم قرارداد به كمپني دوباره تحويل داده ميشود، البته در صورتیکه كمپني هيچگونه باقي داري نداشته باشد.

3.2 كرايه سالانه: كمپني مكلف است تا در جريان قرارداد مبلغ 55 افغاني في هكتار را به وزارت معادن بطور سالانه پرداخت نمايد.

3.3 رويالتي: مقدار رويالتي توسط نولت برويت گزارش توليدي كمپني، محاسبه مي گردد. كمپني مكلف است تا رقم رويالتي را در جريان 10 روز بعد از اخذ اطلاعیه از جانب وزارت معادن در مورد رويالتي قابل تاديه توسط كمپني، پرداخت نمايد. كمپني رويالتي را از طريق سنگ استخراجي تحويل مي نمايد.

*(Handwritten signatures and stamps)*

3.4. تأخیر در تالیفات: در صورت تأخیر در تادیبه رویالتی، کرایه سطح زمین، و سایر پرداخت ها، کمپنی مکلف به تادیبه جرمیه تأخیر بر حسب یک فیصد از مجموع پرداخت یک ربع بوده در صورت تأخیر بیش از دو ماه مکلف به پرداخت دو فیصد جرمیه تأخیر از پرداخت خویش میباشد.

3.5. گزارش تولیدی: کمپنی مکلف است تا گزارش تولیدی خویش را در جریان 10 روز بعد از ختم هر ربع به اداره مربوطه، ارائه نماید. گزارش ارائه شده از طرف موظین ریاست تفتیش معادن ارزیابی گردیده و در صورت ارائه گزارشات نادرست مستلزم پرداخت جرمیه است. مقدار و یا رقم جرمیه معادل به دو چند مقدار تفاوت میان رقم گزارش شده و رقم اصلی رویالتی میباشد.

3.6. حد اقل سطح تولیدات: کمپنی باید سالانه حد اقل ۲۰۰۰ تن سولفات مس تولیدات معدنی داشته باشد.

#### 4. حقوق و مکلفیت های کمپنی

4.1. پلان معدنکاری، صحت و ایمنی، انسداد معدن و پلان مالی: کمپنی مکلف است تا قبل از دریافت جواز بهره برداری منظوری وزارت معدن را روی پلان های معدنکاری، صحت و ایمنی انسداد معدن و مالی، قبل از آغاز فعالیت های بهره برداری، با خود داشته باشند.

4.2. اخذ اجازه نامه: کمپنی مکلف است تا تمام اجازه نامه های لازمه برای پیشبرد فعالیت های بهره برداری معدن (مانند؛ سرتفکیک رعیت مقررات محیط زیست \_ اداره ملی حفاظت محیط زیست)، را اخذ نماید.

4.3. اخذ جواز بهره برداری: دولت متعاقب منظوری پلان های معدنکاری، انسداد معدن، پلان مالی و اخذ سایر اجازه نامه های لازمه، جواز بهره برداری نخلیر معدنی سولفات مس را از طریق ریاست کادستر معادن وزارت معدن صادر می نماید.

4.4. بهره برداری: بهره برداری معدن باید در جریان 3 ماه سراز تاریخ صدور جواز بهره برداری به کمپنی، آغاز گردد.

4.5. جبران خساره: کمپنی مکلف است تا خساره وارده به سرکها، دیوارها، تعمیرات، غله جات، مواشی و سایر موارد مربوط به دولت و یا مالک زمین را که بالاثرفعالیت های این کمپنی وارد میگردد، در مطابقت با قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت نافذه جبران نماید.

4.6. صحت و ایمنی: کمپنی مکلف است که بمنظور حصول اطمینان از صحت و مصنوعیت مردم، تمام قوانین و مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معدن و سایر قوانین افغانستان را رعایت نماید.

4.7. استفاده از مواد انفجاری: کمپنی مکلف است که در موارد انتقال، نخیره و استفاده مصنونه مواد منفجره، تمام قوانین و مقررات معدنکاری، طرز العمل های وزارت معدن و سایر قوانین افغانستان را مرعی الاجرا قرار دهد.

4.8. کشف منرالهای ضمنی: در صورتیکه کمپنی در جریان فعالیت در ساحه مربوطه خویش منرالها و یا مواد معدن جدید را کشف نماید، که شامل جواز آنها نباشند، کمپنی مکلف است تا به اسرع وقت ریاست کادستر معادن وزارت معدن را مطلع سازد.

4.9. کشف اثر تاریخی و فرهنگی: در صورتیکه در جریان فعالیت های معدن کاری، اثر باستانی و کلتوری کشف و یا به موجودیت آن پی برده شود، کمپنی مکلف است تا در جریان 24 ساعت وزارت معدن و وزارت اطلاعات و فرهنگ را مطلع سازد. کمپنی حق انتقال این اثر را نداشته ولی مسنولیت حفظ و نگهداشت آنرا الی انتقال آن توسط مراجع مسنول دولتی، بدوش دارد.

5. حقوق و مکلفیت های دولت: حقوق و مکلفیت های دولت در قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معدن، مفصلا بیان گردیده است.

6. مرعی الاجرا ساختن وجیب قانونی و مالیتی بمنظور تطبیق امور بهره برداری نخلیر معدنی: کمپنی مکلف است تا بصورت متداوم معلومات جدید را جمع آوری و از مسنولیت های قانونی و مالیتی اش در مطابقت با مکلفیت های عمومی قانونی و مالیتی دولت جمهوری اسلامی افغانستان اطمینان حاصل نموده و آن را، تکمیل نماید.

7. تعديل، لغو و فسخ قرارداد:

7.1. تعديل: اين قرارداد را ميتوان در صورت موافقه جتبيين تعديل نمود.

7.2. فسخ قرارداد با رضيت طرفين: هيچ يکي از مواد مندرج قرارداد حق فسخ قرارداد توسط جتبيين را بر هر مقطع زمانی که کتبا صورت ميگيرد، محدود نمي سازد.

7.3. لغو قرارداد: در صورت عدم رعيت شرايط قرارداد، طرز العمل هاي معدنکاري، قتون و مقررات معدن و ساير قوانين مربوطه توسط کمپني، بولت کمال صلاحيت دارد که قرارداد را بصورت یک جليه لغو نمايد. پروسه لغو مشتمل بر چهار مرحله نيل ميباشد: (1) اطلاعیه يك ماهه؛ (2) توصیه يك ماهه؛ و (3) اخطر يك ماهه، که به لغو قرارداد منتهي ميگردند.

7.4. احله با انتقال وحل منترعت: موارد فوق در پرتو قتون و طرز العمل هاي وزارت معدن تحت مباحثه قرار ميگيرد.

8. حوادث غير مترقيه: حوادث غير مترقيه عبارت از حوادث اند که خارج از کنترول جتبيين قرارداد ميباشد؛ مانند سيلاب، خشک سالي شديد و متداوم، زلزله، طوفان برعد و برق، جنگ، آشوب ناآرامي هاي داخلي، سبوتلژ تروريزم و امثال آن.

کمپني مکلف است تا بولت را از وقوع همچو حوادث در جريان 48 ساعت بطور کتبي مطلع سازد. متعاقب جتبيين قرارداد هينت مشترک را توظيف مي نمايد تا تثبيت نمايد که کمپني بنابر حوادث منکور از اجراي کدام نوع مکلفيت ها و براي چي مدت، عاجز ميباشد.

9. جلوگيري از فسخ: جتبيين قرارداد مکلف اند تا تمام اقدامات لازمه را بمنظور جلوگيري از تلايت ويا طلبات غير ققوني و يا امثال آن، اتخاذ نمايند.

10. ققون مرعي الاجراء: تمام قوانين نافذه افغانستان روي اين قرارداد قبل تطبيق ميباشد.

11. نماینده باصلاحيت: افراد نيل منحيث نماینده باصلاحيت هر يك از جوانب قرارداد شناخته شده اند:

I. نماینده باصلاحيت دولت: اسم، عنوان وظيفه، آدرس، آدرس ايميل، شماره تيلفون

II. نماینده باصلاحيت کمپني: اسم، عنوان وظيفه، آدرس، آدرس ايميل، شماره تيلفون

11.1. جوانب توافق مينمايند که در صورت تغيير در معلومات فوق (نماینده باصلاحيت) جنب مقبل را بصورت کتبي در مدت 30 روز آغاز سراز تاريخ تغيير مطلع سازد.

1. کليت قرارداد: اين قرارداد در 12 ماده و XX ضميمه خلاصه گرديده که با عقد آن جتبيين قرارداد توافق خویش را با تمام محتوای قرارداد هذا ابراز مي نمايند.

بوسيله تصديق ميگردد که جتبيين بعنوان نماینده باصلاحيت مراجع مربوطه خویش صلاحيت امضا قرارداد مورخ 1391 / 1 / 2013 را، دارا اند.

ت. معادن بعنوان (دولت) جمهوري اسلامي افغانستان	
ن. وظيفه:	
ت. نام کمپني { بعنوان "کمپني"	
ت. توسط:	
ت. اسم:	
ت. عنوان وظيفه:	
ت. تيلفون:	

Handwritten signatures and stamps are present at the bottom of the page, including a large circular stamp and several illegible signatures.